

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Щёкина Вера Витальевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 16.11.2019 10:56

Уникальный программный ключ:

a2232a55157e576511a829b1190e2af53989420420336ffbf573a134e57389



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования «Благовещенский  
государственный педагогический университет»

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
Рабочая программа дисциплины**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Декан**

**историко-филологического факультета**

**ФГБОУ ВО «БГПУ»**

**В.В. Гуськов**

**«22» мая 2019 г.**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
СЕРТИФИКАЦИЯ, ТЕСТИРОВАНИЕ И ТЕСТОЛОГИЯ  
В СИСТЕМЕ РКИ**

Направление подготовки

44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Профиль

**ПРЕПОДАВАНИЕ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН  
(ЛИТЕРАТУРА И РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ)**

Уровень высшего образования – магистратура

Принята на заседании  
кафедры русского языка и литературы  
(протокол № 5 от 15 мая 2019 г.)

Благовещенск 2019

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	<b>Пояснительная записка</b> .....	3
	1.1 Цель дисциплины.....	3
	1.2 Место дисциплины в структуре ООП.....	3
	1.3 Компетенции, на формирование которых направлена дисциплина.....	3
	1.4 Перечень планируемых результатов обучения.....	4
	1.5 Общая трудоёмкость дисциплины.....	5
	1.6 Объём дисциплины и виды учебной деятельности.....	5
2	<b>Учебно-тематическое планирование</b> .....	6
	2.1 Учебно-тематический план.....	6
	2.2 Интерактивное обучение по дисциплине.....	7
3	<b>Содержание тем (разделов)</b> .....	8
4	<b>Методические рекомендации (указания) для магистрантов по изучению дисциплины</b> .....	10
5	<b>Практикум по дисциплине</b> .....	15
6	<b>Дидактические материалы для контроля (самоконтроля) усвоенного материала</b> ....	26
	6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины.....	26
	6.2 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций.....	28
	6.3 Промежуточная аттестация магистрантов по дисциплине.....	28
	6.4 Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины.....	29
	6.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков.....	31
7	<b>Перечень информационных технологий, использованных в процессе обучения</b> .....	31
8	<b>Особенности изучения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья</b> .....	32
9	<b>Список литературы и информационных ресурсов</b> .....	32
	9.1 Литература.....	32
	9.2 Базы данных и информационно-справочной системы.....	35
	9.3 Электронно-библиотечные ресурсы.....	35
10	<b>Материально-техническая база</b> .....	35
11	<b>Лист изменений и дополнений</b> .....	37

## 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**1.1 Цель дисциплины.** Изучение дисциплины «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ» направлено на освоение следующих компетенций: УК-1; УК-5, ОПК-1; ОПК-8; ПК-1; ПК-2; ПК-3, усвоению новых знаний по теории лингвистики, языковой сертификации и тестированию, методикам лингвистического анализа, а также подготовке магистранта к написанию и успешной защите магистерской диссертации.

**1.2 Место дисциплины в структуре ООП:** Дисциплина «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ» относится к основным дисциплинам части блока Б1 (Б1.В.07).

### **1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:**

**УК-1.** Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий:

- УК 1.1. Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учётом вариативных контекстов.

- УК 1.2. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.

- УК 1.3. Рассматривает различные вариации решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.

- УК 1.4. Грамотно, логично, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки. Предлагает стратегию действий.

- УК 1.5. Определяет и оценивает практические последствия реализации действий по разрешению проблемной ситуации.

**УК-5.** Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия:

- УК 5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.

- УК 5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических лиц) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.

- УК 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учётом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

**ОПК-1.** Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики:

- ОПК 1.1. Знает приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации.

- ОПК 1.2. Умеет применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учётом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.

- ОПК 1.3. Владеть действиями (навыками) по соблюдению правовых, нравственных и этических норм, требований профессиональной этики в условиях реальных педагогических ситуаций; действиями (навыками) по осуществлению профессиональной деятельности в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов всех уровней образования.

**ОПК-8.** Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований:

- ОПК 8.1. Знает особенности педагогической деятельности; требования к субъектам

педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.

- ОПК 8.2. Умеет использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.

- ОПК 8.3. Владеет методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учётом результатов научных исследований.

**ПК-1.** Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий:

- ПК 1.1. Знает принципы формирования образовательной среды и образовательного процесса.

- ПК 1.2. Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области филология.

- ПК 1.3. Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.

**ПК-2.** Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приёмов обучения:

- ПК 2.1. Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса.

- ПК 2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение о сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.

- ПК 2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.

**ПК-3.** Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования:

- ПК 3.1. Знает современные проблемы науки и образования.

- ПК 3.2. Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.

- ПК 3.3. Владеет навыками научной работы для постановки и решения исследовательских задач.

#### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения.**

В результате изучения дисциплины магистрант должен

**- знать:**

- основные теоретико-методологические положения международного тестирования;
- основную научно-методическую и учебную литературу по проблемам оценки коммуникативных компетенций учащихся;

- систему уровней владения РКИ в контексте европейских стандартов и тестов;

- требования к тестам различных сертификационных уровней в соответствии со стандартами по РКИ, структуру тестов;

**- уметь:**

- классифицировать тесты по РКИ;

- анализировать языковой материал с точки зрения возможных трудностей для обучаемого контингента иностранных учащихся и находить пути преодоления этих трудностей;

- организовать подготовку к проведению тестирования по сертификационным уровням;

- проводить тестирование по различным сертификационным уровням;

- использовать приобретенные знания и навыки для самостоятельной научной деятельности;

**- владеть:**

- основными понятиями теории тестов;

- навыками подготовки учебно-методических и тестовых материалов по РКИ;

- навыками проведения тестовой оценочной деятельности;
- методикой оценки результатов тестирования по различным сертификационным уровням.
- проектными технологиями и способами реализации программ профессионального образования.

**1.5 Общая трудоёмкость дисциплины** «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ» составляет 4 зачётных единиц (далее – ЗЕ) (144 часа).

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

#### **1.6 Объём дисциплины и виды учебной деятельности**

##### Объём дисциплины и виды учебной деятельности (очная форма обучения)

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		4
Общая трудоемкость	144	
Аудиторные занятия	28	
Лекции	6	
Практические занятия	22	
Самостоятельная работа	80	
Вид итогового контроля: экзамен	36	

##### Объём дисциплины и виды учебной деятельности (заочная форма обучения)

Вид учебной работы	Всего часов	Курс 2
		Семестр 4
Общая трудоемкость	144	
Аудиторные занятия	18	
Лекции	4	
Практические занятия	14	
Самостоятельная работа	117	
Вид итогового контроля: экзамен	9	

## 2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### Учебно-тематический план (очная форма обучения)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу магистрантов (с.р.с.) и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточно й аттестации (по семестрам)
				лекции	с.р.с	семинары / практическ ие занятия	трудоё мкость	
		4		лекции	с.р.с	семинары / практическ ие занятия	трудоё мкость	
1	Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом.		1	2	10		12	Собеседование.
2	Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ).			2	10		12	Собеседование.
3	Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.			2	15	8	25	Собеседование.
4	Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ				15	4	19	Собеседование. Тест.
5	Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.				15	2	17	Собеседование. Тест.
6	Типовые тесты по русскому языку как иностранному.				15	8	23	Собеседование. Тест.
	ЭКЗАМЕН						36	
	Итого:			6	80	22	144	

**Учебно-тематический план  
(заочная форма обучения)**

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу магистрантов (с.р.с.) и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточно й аттестации (по семестрам)
				лекции	с.р.с	семинары / практическ ие занятия	трудоё мкость	
		4						
1	Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом.			2	15		20	Собеседование.
2	Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ).			2	15		17	Собеседование.
3	Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.				20	4	24	Собеседование.
4	Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ				20	4	24	Собеседование. Тест.
5	Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.				22	2	22	Собеседование. Тест.
6	Типовые тесты по русскому языку как иностранному.				25	4	31	Собеседование. Тест.
	ЭКЗАМЕН						9	
	Итого:			4	117	14	144	

## 2.2. Интерактивное обучение по дисциплине

### Очная форма обучения

Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.		Проведение лингводидактического тестирования на базовый уровень в учебной группе.	2 ч.
Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ.		Проведение тестирования по русскому языку для приема в гражданство РФ в учебной группе. Организация тестирования. Документированная процедура.	2 ч.
Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.		Проведение тестирования трудовых мигрантов в учебной группе. Документированная процедура.	2 ч.
Всего			6 ч.

### Заочная форма обучения

Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.		Проведение лингводидактического тестирования на базовый уровень в учебной группе.	2 ч.
Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ.		Проведение тестирования по русскому языку для приема в гражданство РФ в учебной группе. Организация тестирования. Документированная процедура.	2 ч.
Всего			4 ч.

**Образовательные технологии:** интерактивные занятия, проблемные дискуссии и обсуждения, проведение исследований с последующим анализом результатов, система заданий для самостоятельной работы, предусматривающих решение конкретных исследовательских задач.



### 3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)

**Тема 1. Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом.** Краткая история развития тестирования за рубежом и в России. Новые направления в организации высшего образования в соответствии с образовательными системами стран-участников «Болонского процесса». Деятельность ALTE. Европейский языковой портфель как средство поддержания изучения языков и межкультурного общения на всех уровнях. Функции контроля в форме тестов по РКИ. Принципы контроля в форме тестов по РКИ. Определение основных понятий теории тестов. Классификация тестов по РКИ.

**Тема 2. Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ).** Определение основных понятий в области лингводидактического тестирования (ЛДТ): образовательная программа по русскому языку как иностранному; государственный стандарт по русскому языку как иностранному; РКИ (Russian as Foreign Language); лексический минимум, ТРКИ/TORFL (Test of Russian as Foreign Language); открытый тест; тест общего владения русским языком; уровень владения русским языком; тест владения русским языком как средством делового общения; тест множественного выбора (multiple-choice item); субтест; интенция, коммуникативная компетенция. Роль тестирования в преподавании РКИ на современном этапе. Формат сертификационных экзаменов и ценовая политика в области тестирования. Система управления ТРКИ и вопросы ее совершенствования. Развитие Российской государственной системы тестирования по РКИ (тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ).

**Тема 3. Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.** Лексический минимум. Государственные образовательные стандарты по РКИ. Уровни общего владения РКИ. Требования к сертификационным уровням. Уровни владения русским языком как средством получения специальности. Количественно-качественные показатели требований к различным уровням речевой деятельности. Характеристика сфер и ситуаций общения. Лингводидактическое описание требований к тестовым материалам для разных уровней владения языком.

Европейская система					
A1	A2	B1	B2	C1	C2
Российская система					
Элементарный уровень (ТЭУ)	Базовый уровень (ТБУ)	Первый уровень (ТРКИ-1)	Второй уровень (ТРКИ-2)	Третий уровень (ТРКИ-3)	Четвертый уровень (ТРКИ-4)

Приказ Министерства образования и науки РФ № 412 от 25 апреля 2014 г. «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному и технических требований к нему».

**Тема 4. Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ.** Тестирование на гражданство РФ как подтверждение уровня владения русским языком, достаточного для общения в условиях языковой среды. Нормативно-правовая база: Федеральный закон от 31 мая 2002 г. № 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации»; Федеральный закон от 12 ноября 2012 г. № 185-ФЗ «О внесении изменений в статью 13.1 Федерального закона “О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации” и статью 27.2 Закона Российской Федерации “Об образовании”». Указ Президента РФ от 14 ноября 2002 г. № 1325 «Об утверждении Положения о порядке рассмотрения вопросов гражданства Российской Федерации». Указ Президента РФ от 28 декабря 2013 г. № 964 «О внесении изменений в Положение о порядке рассмотрения

вопросов гражданства Российской Федерации, утвержденное Указом Президента Российской Федерации от 14 ноября 2002 г. N 1325». Требования к пунктам проведения. Получение и использование экзаменационных материалов. Процедура и правила проведения. Конфиденциальность. Инструкция по проведению тестирования на гражданство Российской Федерации. Порядок проверки ответов на задания различных видов. Содержание учебных тестов. Работа конфликтной комиссии по рассмотрению апелляций.

**Тема 5. Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.** Нормативно-правовое обеспечение процедуры тестирования. Пакет документов для тестирования трудовых мигрантов, РВП, ВЖ. Функционирование центров тестирования. Внутренний регламент проведения тестирования (документооборот, конфиденциальность, ведение отчетности). Содержание учебных тестов. Процедура и правила проведения. Инструкция по проведению ТРКИ. Инструкция для учащихся. Порядок проверки ответов на задания различных видов. Работа конфликтной комиссии по рассмотрению апелляций. Закон: статья 5 Федерального закона от 25.07.2002 № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации».

**Тема 6. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.** Понятие «типовой тест». Тесты по русскому языку, предъявляемые на этапе довузовского обучения («Элементарный уровень», «Базовый уровень», «Первый сертификационный уровень»). Цель тестов и их соответствие объему знаний и речевых умений «Государственным образовательным стандартам по русскому языку как иностранному». Оценка результатов тестирования. Уровни оценки, шкалы оценивания. Тесты по русскому языку как иностранному на II, III, IV сертификационные уровни. Сравнительная характеристика субтестов различных сертификационных уровней.

#### **4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Рекомендации при работе над конспектом лекций во время проведения лекции:**

В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых, при последующей работе, делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. По окончании лекции задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

**Рекомендации по подготовке к практическим занятиям**

Для успешного проведения практических занятий необходима целенаправленная предварительная подготовка магистрантов. Магистранты получают от преподавателя конкретные задания на самостоятельную работу в форме вопросов, требующие от них не только изучения литературы, но и выработки своего мнения, которое они должны суметь аргументировать и защищать (отстаивать свои и аргументировано отвергать противоречащие ему мнения). Практическое занятие в сравнении с другими формами обучения требует от магистрантов высокого уровня самостоятельности в работе с литературой, инициативы, а именно:

- умение работать с несколькими источниками;
- осуществить сравнение того, как один и тот же вопрос излагается различными авторами;
- сделать собственные обобщения и выводы.

Все это создает благоприятные условия для организации дискуссий, повышает уровень осмысления и обобщения изученного материала. В процессе практического

занятия идет активное обсуждение, дискуссии и выступления магистрантов, где они под руководством преподавателя делают обобщающие выводы и заключения. На практическом занятии каждый магистрант имеет возможность критически оценить свои знания, сравнить со знаниями и умениями их излагать других магистрантов, сделать выводы о необходимости более углубленной и ответственной работы над обсуждаемыми проблемами. В ходе занятия каждый магистрант опирается на свои конспекты, сделанные на лекции, собственные выписки из учебников, первоисточников, статей, периодической литературы, нормативного материала. Семинар стимулирует у магистранта стремление к совершенствованию своего конспекта, желание сделать его более информативным, качественным. При проведении практических занятий реализуется принцип совместной деятельности магистрантов. При этом процесс мышления и усвоения знаний более эффективен в том случае, если решение задачи осуществляется не индивидуально, а предполагает коллективные усилия.

Готовясь к практическому занятию, магистранты должны:

1. Прочитать художественные произведения, входящие в состав практического занятия;
2. Законспектировать рекомендуемую преподавателем литературу;
3. Рассмотреть различные точки зрения по изучаемой теме, используя все доступные источники информации;
4. Выделить проблемные области и неоднозначные подходы к решению поставленных вопросов;
5. Сформулировать собственную точку зрения;
6. Предусмотреть возникновение спорных ситуаций при решении отдельных вопросов и быть готовыми сформулировать свой дискуссионный вопрос.

#### **Рекомендации по организации самостоятельной работы магистрантов**

Самостоятельная работа – планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа магистрантов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой магистранта).

Формы самостоятельной работы магистрантов разнообразны. Они включают в себя:

- изучение учебной, научной и методической литературы, материалов периодических изданий с привлечением электронных средств периодической и научной информации;
- подготовка творческих работ;
- участие в работе литературоведческих конференций;
- участие в литературных конкурсах.

#### **Рекомендации по работе с литературой:**

При работе с книгой необходимо подобрать литературу, научиться правильно ее читать, вести записи. Для подбора литературы в библиотеке используются алфавитный и систематический каталоги.

Правильный подбор научной литературы рекомендуется преподавателем, читающим лекционный курс. Необходимая литература может быть также указана в методических разработках по данному курсу.

Изучая теоретический материал, следует переходить к следующему вопросу только после правильного уяснения предыдущего.

Особое внимание следует обратить на определение основных понятий курса. Студент должен подробно разбирать примеры, которые поясняют такие определения, и уметь строить аналогичные примеры самостоятельно. Полезно составлять опорные конспекты. При изучении материала по учебнику полезно в тетради (на специально отведенных полях) дополнять конспект лекций. Там же следует отмечать вопросы,

выделенные студентом для консультации с преподавателем.

Выводы, полученные в результате изучения, рекомендуется в конспекте выделять, чтобы они при прочитывании записей они лучше запоминались.

Основные виды систематизированной записи прочитанного:

1. Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;
2. Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;
3. Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;
4. Цитирование – дословное выписывание из текста выдержек, извлечений, наиболее существенно отражающих ту или иную мысль автора;
5. Конспектирование – краткое и последовательное изложение содержания прочитанного.

Методические рекомендации по составлению конспекта:

1. Внимательно прочитайте текст. Уточните в справочной литературе непонятные слова. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля конспекта;
2. Выделите главное, составьте план;
3. Кратко сформулируйте основные положения текста, отметьте аргументацию автора;
4. Законспектируйте материал, четко следуя пунктам плана. При конспектировании старайтесь выразить мысль своими словами. Записи следует вести четко, ясно.
5. Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость мысли.

В тексте конспекта желательно приводить не только тезисные положения, но и их доказательства. При оформлении конспекта необходимо стремиться к емкости каждого предложения. Мысли автора книги следует излагать кратко, заботясь о стиле и выразительности написанного. Число дополнительных элементов конспекта должно быть логически обоснованным, записи должны распределяться в определенной последовательности, отвечающей логической структуре произведения. Для уточнения и дополнения необходимо оставлять поля.

**Рекомендации по подготовке к экзамену:** При подготовке к экзамену по дисциплине «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ» особое внимание следует обратить на знание методики структурирования тестов, приёмы их создания и реализации. Для того чтобы избежать трудностей при ответах по вышеназванным разделам, студентам рекомендуется регулярная подготовка к занятиям, изучение базового перечня учебной информации, в том числе научных монографических и периодических литературных источников.

**Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы магистрантов  
по дисциплине «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ»**

**Очная форма обучения**

Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Кол-во часов, в соответствии и с учебно-тематическим планом	Формы контроля СРС
Тема 1. Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	10	Собеседование, экзамен.
Тема 2. Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ).	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	10	Собеседование, экзамен.
Тема 3. Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование, экзамен.
Тема 4. Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование. Тест, экзамен.
Тема 5. Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование. Тест, экзамен.
Тема 6. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование. Тест, экзамен.
<b>Итого часов:</b>		<b>80</b>	

### Заочная форма обучения

Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Кол-во часов, в соответствии и с учебно-тематическим планом	Формы контроля СРС
Тема 1. Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование, экзамен.
Тема 2. Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ).	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	15	Собеседование, экзамен.
Тема 3. Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	20	Собеседование, экзамен.
Тема 4. Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	20	Собеседование. Тест, экзамен.
Тема 5. Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	22	Собеседование. Тест, экзамен.
Тема 6. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.	Изучение основной и дополнительной литературы и т.п., конспектирование изученных источников.	25	Собеседование. Тест, экзамен.
<b>Итого часов:</b>		<b>117</b>	

## 5. ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### ЗАНЯТИЕ №1

*(очная форма обучения, заочная форма обучения)*

#### **Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом**

1. Назовите группы лингводидактических тестов по функциям.
2. Охарактеризуйте оценочную, мотивационно-развивающую, воспитательную, организационно-управленческую функции контроля в форме тестов по русскому языку как иностранному.
3. Назовите основные принципы оценки знаний, умений и навыков в соответствии с современными требованиями мировых стандартов.
4. Охарактеризуйте основные понятия теории тестов: измерение, лингводидактический тест, тестирование, тестолог, тестор.
5. Охарактеризуйте классификацию тестов по русскому языку как иностранному:
  - 5.1. по цели применения;
  - 5.2. по виду осуществляемого контроля;
  - 5.3. по объекту контроля;
  - 5.4. по характеру контролируемой деятельности;
  - 5.5. по структуре и способу оформления ответа.

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории и практики тестирования (в аспекте русского языка как иностранного) – М.: Русский язык. Курсы, – 2006. – С. 18-39.

Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы. Научно-методические очерки. Терминологический словарь/ Под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М.: Московский государственный университет печати, 2003.

### ЗАНЯТИЕ №2

*(очная форма обучения, заочная форма обучения)*

#### **Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ)**

1. В каком году создана Российская государственная система тестирования по русскому языку как иностранному?
2. Какова цель создания системы государственного тестирования?
3. Какова роль тестирования в преподавании русского языка как иностранного на современной этапе?
4. В чем заключается развитие государственной системы тестирования по русскому языку как иностранному?
5. Что такое образовательная программа по русскому языку как иностранному? Какие разделы она включает? Как она используется в практике преподавания РКИ?

6. Что такое государственный стандарт по русскому языку как иностранному? Какие государственные стандарты в области РКИ существуют?
7. Что такое тест общего владения русским языком?
8. Что такое открытый тест?
9. Что такое лексический минимум?
10. Что такое коммуникативная компетенция?
11. Назовите основные нормативные документы в области преподавания русского языка как иностранного.

### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории и практики тестирования (в аспекте русского языка как иностранного) – М.: Русский язык. Курсы, – 2006. – С. 18-39.

Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы. Научно-методические очерки. Терминологический словарь/ Под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М.: Московский государственный университет печати, 2003.

Образовательная программа по русскому языку как иностранному. Предвузовское обучение. Элементарный уровень. Базовый уровень. Первый сертификационный уровень. – М.: Изд-во РУДН, 2001. – 137 с.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. ;сост. Н. П. Андрюшина, Т. В. Козлова. – М. : ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2006. – 115 с.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. ;сост. Н.П. Андрюшина и др. – М. : ЦМО МГУ ; СПб. : Златоуст, 2008. – 197 с.

Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень / Нахабина М.М. и др. – М. – СПб.: Златоуст, 2001. – 32 с.

### ЗАНЯТИЕ №3

*(очная форма обучения, заочная форма обучения)*

**Лексический минимум. Государственные стандарты.**

**Уровни владения русским языком и требования к ним**

#### **Элементарный уровень. Базовый уровень. Общее владение**

1. Какие разделы включает лексический минимум по русскому языку как иностранному «Элементарный уровень. Общее владение»?
2. По каким критериям осуществляется отбор лексических единиц, их качественный и количественный состав?
3. Какое функциональное значение имеет приложение к лексическому минимуму?
4. Что такое государственный образовательный стандарт?
5. Какова цель назначения и область применения государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному «Элементарный



уровень»)?

6. Какие разделы включает лексический минимум по русскому языку как иностранному «Базовый уровень. Общее владение»?

7. По каким критериям осуществляется отбор лексических единиц, их качественный и количественный состав? В чем отличия лексического минимума базового уровня от элементарного?

8. Какова цель назначения и область применения профессионального модуля «Бизнес». Базовый уровень?

9. По каким критериям осуществляется отбор лексических единиц, их качественный и количественный состав профессиональных модулей?

### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.

Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории и практики тестирования (в аспекте русского языка как иностранного) – М.: Русский язык. Курсы, – 2006. – С. 18-39.

Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы. Научно-методические очерки. Терминологический словарь/ Под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М.: Московский государственный университет печати, 2003.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н.П. Андриюшина, Т.В. Козлова. – М. : ЦМО МГУ; СПб. : Златоуст, 2006. – 79 с.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень: проект. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 20 с.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. ; сост. Н.П. Андриюшина, Т.В. Козлова. – М.: ЦМО МГУ ; СПб.: Златоуст, 2006. – 115 с.

Русский язык профессионального общения. Модуль «Бизнес». Базовый уровень. Лингводидактическое описание целей и содержания обучения / Л.С. Журавлева и др.; Рос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 56 с.

### **Первый сертификационный уровень. Общее владение**

1. Какие разделы включает лексический минимум по русскому языку как иностранному «Первый сертификационный уровень. Общее владение»?

2. По каким критериям осуществляется отбор лексических единиц, их качественный и количественный состав? Какая область применения и цель назначения

3. Что такое профессиональный модуль?

4. Какие требования предъявляются к уровню владения русским языком как иностранным в профессиональном модуле?

5. По каким критериям должны оцениваться результаты тестирования?

6. Какой документ получают иностранные граждане по итогам тестирования?

7. Какой документ регламентирует порядок выдачи сертификата о прохождении

государственного тестирования?

8. Сравните лексические минимумы элементарного, базового и I сертификационных уровней. Охарактеризуйте их качественные и количественные характеристики.

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории и практики тестирования (в аспекте русского языка как иностранного) – М.: Русский язык. Курсы, – 2006. – С. 18-39.

Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы. Научно-методические очерки. Терминологический словарь/ Под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М.: Московский государственный университет печати, 2003.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н.П. Андрюшина и др. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2008. – 197 с.

Требования к первому сертификационному уровню владения русским языком как иностранным. Общее владение. Профессиональный модуль: учеб. пособие для студ. вузов / Н. П. Андрюшина и др.; Рос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – СПб.: Златоуст, 2011. – 60 с.

Приказ Министерства образования и науки РФ № 412 от 25 апреля 2014 г. «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному и технических требований к нему».

### **Второй сертификационный уровень.**

### **Третий сертификационный уровень.**

#### **Общее владение**

1. Какие разделы включает лексический минимум по русскому языку как иностранному «Второй сертификационный уровень. Общее владение»?

2. По каким критериям осуществляется отбор лексических единиц, их качественный и количественный состав? Какая область применения и цель назначения второго и третьего сертификационных уровней?

3. В чем заключается лингводидактическое описание требований к тестовым материалам для разных уровней владения языком.

4. Сравните лексическое наполнение второго и третьего уровней, в чем заключается нарастание языковых трудностей для иностранных граждан?

5. Охарактеризуйте грамматическое наполнение требований для иностранных граждан II и III сертификационных уровней.

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL:

методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории и практики тестирования (в аспекте русского языка как иностранного) – М.: Русский язык. Курсы, – 2006. – С. 18-39.

Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы. Научно-методические очерки. Терминологический словарь/ Под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М.: Московский государственный университет печати, 2003.

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. ; сост. Н. П. Андрюшина и др. – СПб.: Златоуст, 2009. – 162 с.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение. – М.; СПб. : Златоуст, 1999. – 32 с.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий сертификационный уровень. Профессиональный модуль «Филология»: проект. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 52 с.

#### ЗАНЯТИЕ №4

*(очная форма обучения, заочная форма обучения)*

#### **Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ**

##### **Нормативные документы и порядок проведения тестирования на гражданство Российской Федерации**

1. Какие основные правовые документы регламентируют получение гражданства Российской Федерации?
2. Какие категории граждан освобождаются от предоставления документов, подтверждающих владение русским языком?
3. Какие документы подтверждают владение русским языком, достаточного для общения в устной и письменной форме в условиях языковой среды?
4. Что необходимо сделать иностранному гражданину перед началом тестирования?
5. Что необходимо сделать экзаменатору перед началом тестирования?

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Федеральный закон от 31 мая 2002 г. № 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации»  
Указ Президента РФ от 14 ноября 2002 г. № 1325 «Об утверждении Положения о порядке рассмотрения вопросов гражданства Российской Федерации».

Указ Президента РФ от 28 декабря 2013 г. № 964 «О внесении изменений в Положение о порядке рассмотрения вопросов гражданства Российской Федерации, утвержденное Указом Президента Российской Федерации от 14 ноября 2002 г. N 1325».

Приказ Министерства образования и науки РФ № 412 от 25 апреля 2014 г. «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному и технических требований к нему».

### **Структура и содержание тестов на гражданство РФ**

1. Сколько субтестов входит в тестирование на гражданство Российской Федерации?
2. Что необходимо сделать иностранному гражданину при выполнении теста по «Лексике и Грамматике»?
3. Что необходимо сделать иностранному гражданину при выполнении теста «Чтение»?
4. Что необходимо сделать иностранному гражданину при выполнении теста «Письмо»?
5. Что необходимо сделать иностранному гражданину при выполнении теста «Аудирование»?
6. Что необходимо сделать экзаменатору при проведении теста «Аудирование»?
7. Что необходимо сделать иностранному гражданину при выполнении субтеста «Говорение»?
8. В чем заключается тактика беседы экзаменатора при проведении субтеста «Говорение»?

#### *Литература*

Приказ Министерства образования и науки РФ № 412 от 25 апреля 2014 г. «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному и технических требований к нему».

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.

Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Типовой тест по русскому языку для приема в гражданство Российской Федерации. – М.: – СПб: Златоуст, 2005. – 72 с.

#### **ЗАНЯТИЕ №5**

**(очная форма обучения, заочная форма обучения)**

#### **Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ**

1. Какие требования предъявляются к уровню знаний для иностранных граждан по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ, которые применяются в практике тестирования?
2. Какие требования предъявляются к уровню знаний для иностранных граждан по основам законодательства РФ?

3. Какие навыки и умения проверяются в ходе тестирования по всем видам речевой деятельности?
4. Сколько единиц составляет объем лексического минимума?
5. Что необходимо сделать иностранному гражданину, выполняя субтест «Чтение»?
6. Что необходимо сделать иностранному гражданину, выполняя субтест «Аудирование»?
7. Что необходимо сделать иностранному гражданину, выполняя субтест «Письмо»?
8. Что необходимо сделать иностранному гражданину, выполняя субтест «Лексика. Грамматика»?
9. Что необходимо сделать иностранному гражданину, выполняя субтест «Говорение»?
10. Сколько заданий по модулю «История России» включает тест для иностранных граждан, желающих получить вид на жительство?
11. Сколько баллов должен получить иностранный гражданин, чтобы признать успешным прохождение модуля по «Истории России»?
12. По какому принципу формируются тестовые задания по модулю «Законодательство Российской Федерации» для желающих получить вид на жительство?
13. Какие документы должны предъявить иностранные граждане для прохождения тестирования?
14. Каков порядок проведения тестирования?

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Голубева, А.В. Мы живём и работаем в России. Русский язык для трудящихся мигрантов / А.В. Голубева. – М.: Златоуст, 2011.

История России. Учебное пособие для подготовки иностранных граждан к экзамену. – М.: Российский университет дружбы народов, 2014. – 173 с.

Основы законодательства Российской Федерации. Учебное пособие для подготовки иностранных граждан к экзамену. – М.: Российский университет дружбы народов, 2014. – 178 с.

Румянцева, Н.М. Тренировочные тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов / Н.М. Румянцева. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 152 с.

#### ЗАНЯТИЕ №6

*(очная форма обучения, заочная форма обучения)*

#### **Типовые тесты по русскому языку как иностранному**

#### **Типовые тесты по русскому языку как иностранному.**

#### **Элементарный уровень**

1 Какие требования предъявляются к элементарному уровню (ТЭУ/А1) владения русским языком?

2 Какие задания содержит типовой тест по «Чтению», при условии, что иностранный

гражданин должен уметь читать и понимать простые предложения и извлекать основную и дополнительную информацию из небольшого текста?

3 На какие темы иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания с опорой на вопросы при выполнении субтеста «Письмо»?

4 Какие задания должен уметь выполнять иностранный гражданин при выполнении типового теста по «Аудированию»? Какие ситуации ежедневного общения он должен уметь понимать?

5 Какие задания включает типовой тест по «Говорению»?

6 Какие задания включает типовой тест по «Лексике. Грамматике»?

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение / Н.П. Андрюшина, Т.Е. Владимирова; ред. М.М. Нахабина; гл. ред. А.В. Голубева; М-во общего и проф. образования РФ, Российская гос. система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 1999. – 69 с.

#### **Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Базовый уровень**

1 Какие требования предъявляются к базовому уровню (ТБУ/А2) владения русским языком?

2 Какие задания содержит типовой тест по «Чтению», при условии, что иностранный гражданин уметь читать простые и короткие тексты, взятые из разных источников (журналы, газеты, вывески, надписи, указатели, объявления и т.п.), понимать и извлекать основную и дополнительную информацию из текстов страноведческого, информационного и социально-бытового характера?

3 Какие типовые задания содержит тест «Письмо», при условии, что иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания, написать письмо, заполнять формы и бланки различной тематики опираясь на вопросы?

4 Какие типовые задания содержит тест «Аудирование», при условии, что иностранный гражданин должен уметь понимать основные темы, содержание и коммуникативные намерения в коротких диалогах и монологах в ситуациях ежедневного общения?

5 Какие задания включает типовой тест по «Говорению»?

6 Какие задания включает типовой тест по «Лексике. Грамматике»?

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по

русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Русский язык профессионального общения. Модуль «Бизнес». Базовый уровень. Лингводидактическое описание целей и содержания обучения / Л.С. Журавлева и др.; Рос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – М. : Русский язык. Курсы, 2007. – 56 с.

Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Внешнеторговая деятельность. Базовый сертификационный уровень / отв. ред. М.М. Калиновская. – М. : Русский язык. Курсы, 2013. – 304 с.

### **Типовые тесты по русскому языку как иностранному. «Первый сертификационный уровень»**

1. Какие требования предъявляются к базовому уровню (ТРКИ-I/B1) владения русским языком?

2. Какие задания содержит типовой тест по «Чтению», при условии, что иностранный гражданин уметь должен уметь читать небольшие тексты, взятые из разных источников (журналы, газеты, книги и т.п.), понимать и извлекать основную и дополнительную информацию из текстов страноведческого, информационного и социально-бытового характера?

3. Какие типовые задания содержит тест «Письмо», при условии, что иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания, уметь письменно передать основное содержание прочитанного или прослушанного текста информационно-публицистического, социально-культурного или социально бытового характера

4. Какие типовые задания содержит тест «Аудирование», при условии, что иностранный гражданин должен уметь понимать диалоги в устной и письменной речи, уметь извлекать фактическую информацию, основные темы, содержание, уметь выражать свое отношение к высказываниям и поступкам говорящих, понимать и анализировать зафиксированные на аудионосителях объявления, новости, информацию различного характера?

5. Какова тактика экзаменатора при проведении теста «Говорение», при условии, что иностранный гражданин должен уметь участвовать в диалогическом общении в широком круге ситуаций повседневного общения, уметь инициировать диалог, поддерживать и завершать диалог, уметь отвечать на вопросы, уметь поддерживать беседу на разные темы, в частности, о себе, о работе, о своей профессии, интересах, стране, городе и другом?

6. Какие задания включает типовой тест по «Лексике. Грамматике»?

#### *Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Типовой тест по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение. Второй вариант / Н. П. Андрюшина и др.; М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – М.:

ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2008. – 79 с.

Тренировочные тесты по русскому языку. 1 сертификационный уровень. Общее владение: учеб. пособие / Н. П. Андрияшина, М. Н. Макова, Н. И. Пращук. – СПб.: Златоуст, 2011. – 120 с.

Тесты, тесты, тесты...: пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике. – СПб.: Златоуст, 2008. – 140 с.

Программа по русскому языку для иностранных граждан. Первый сертификационный уровень. Общее владение / Н.П. Андрияшина и др.; М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – СПб.: Златоуст, 2009. – 174 с.

**Типовые тесты по русскому языку как иностранному.  
«Второй ТРКИ-II/B2 и третий ТРКИ-III/C1 сертификационные уровни»**

1. Какие типовые тесты содержит тест «Чтение» на второй уровень при условии, что иностранный гражданин должен уметь читать различные публицистические и художественные тексты описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения, а также смешанные тексты с ярко выраженной авторской оценкой. Кандидаты должны уметь выделять основную и второстепенную информацию.

2. Какие задания в тесте «Чтение» существенно отличаются в ТРКИ-III/C1 от ТРКИ-II/B2?

3. Сравните типовые тесты по «Аудированию» в ТРКИ-II/B2 и ТРКИ-III/C1, назовите основные отличия.

4. Сравните типовые тесты по «Лексика. Грамматика» в ТРКИ-II/B2 и ТРКИ-III/C1, назовите основные отличия.

5. Сравните реферативные таблицы ТРКИ-II/B2 и ТРКИ-III/C1, назовите существенные различия.

6. Сравните задания по тесту «Говорение» в ТРКИ-II/B2 и ТРКИ-III/C1. Назовите существенные отличия, определите степень сложности заданий для каждого уровня.

*Литература*

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестера: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Андрияшина, Н.П. Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. 2 сертификационный уровень. Общее владение / Н.П. Андрияшина, М.Н. Макова. – СПб.: Златоуст, 2008. – 139 с.

Тесты, тесты, тесты...: 2 сертификационный уровень: пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике / ред. Т. И. Каптонова. – СПб.: Златоуст, 2012. – 151 с.

Тесты, тесты, тесты...: 3 сертификационный уровень: пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике / ред. Т. И. Каптонова. – СПб.: Златоуст, 2013. – 144 с.

Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 104 с.

Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Третий сертификационный уровень. Общее владение. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 102 с.



Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст; Ростов н/Д : Юж. федер. ун-т. Вып. 2: Чтение : учеб. пособие / А.И. Захарова и др.; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 106 с.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст ; Ростов н/Д : Юж. федер. ун-т. Вып. 3 : Письмо : учеб. пособие / А.И. Захарова; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 92 с.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст; Ростов н/Д : Юж. федер. ун-т. Вып. 1: Грамматика. Лексика: учеб. пособие / А.И. Захарова; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 132 с.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст. Вып. 4: Аудирование. Говорение : учеб. пособие / А.И. Захарова; под общ. ред. А.И. Захаровой, М. Э. Парецкой. – 2012. – 168 с.

## 6. ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

### 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

#### «Сертификация, тестирование и тестология в системе РКИ»

Формируемые компетенции	Наименование раздела (темы) дисциплины	Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины (знание, умение, владение)	Этапы формирования компетенций в процессе освоения ООП	Формы оценочных средств
<p>УК-1; УК-5; ОПК-1; ОПК-8; ПК-1; ПК-2; ПК-3.</p>	<p>Тема 1. Основы теории тестов и практика тестирования по русскому языку как иностранному в России и за рубежом. Тема 2. Государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ). Тема 3. Лексический минимум. Государственные стандарты. Уровни владения русским языком и требования к ним. Тема 4. Тестирование по русскому языку для приема в гражданство РФ. Тема 5. Тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ. Тема 6. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.</p>	<p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основных методологических международных теоретико-положений тестирования;</li> <li>• основной научно-методической и учебной литературе по проблемам оценки коммуникативных компетенций учащихся;</li> <li>• системы уровней владения РКИ в контексте европейских стандартов и тестов;</li> <li>• требований к тестам различных сертификационных уровней в соответствии со стандартами по РКИ, структуру тестов;</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• классифицировать тесты по РКИ;</li> <li>• анализировать языковой материал с точки зрения возможных трудностей для обучаемого контингента иностранных учащихся и находить пути преодоления этих трудностей;</li> <li>• организовать подготовку к проведению тестирования по сертификационным уровням;</li> <li>• проводить тестирование по различным сертификационным уровням;</li> <li>• использовать приобретенные знания и навыки для самостоятельной научной</li> </ul>		<p>Собеседование. Тест. Экзамен</p>

		<p>деятельности;</p> <p><b><i>владеть:</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• основными понятиями теории тестов;</li><li>• навыками подготовки учебно-методических и тестовых материалов по РКИ;</li><li>• навыками проведения тестовой оценочной деятельности;</li><li>• методикой оценки результатов тестирования по различным сертификационным уровням.</li><li>• проектными технологиями и способами реализации программ профессионального образования.</li></ul>		
--	--	--	--	--

## 6.2. Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
УК-1; УК-5; ОПК-1; ОПК-8; ПК-1; ПК-2; ПК-3.	Собеседование	Низкий (неудовлетворительно)	Магистрант отвечает неправильно, нечетко и неубедительно, дает неверные формулировки, в ответе отсутствует какое-либо представление о вопросе
		Пороговый (удовлетворительно)	Магистрант отвечает неконкретно, слабо аргументировано и не убедительно, хотя и имеется какое-то представление о вопросе
		Базовый (хорошо)	Магистрант отвечает в целом правильно, но недостаточно полно, четко и убедительно
		Высокий (отлично)	Ставится, если продемонстрированы знание вопроса и самостоятельность мышления, ответ соответствует требованиям правильности, полноты и аргументированности.
УК-1; УК-5; ОПК-1; ОПК-8; ПК-1; ПК-2; ПК-3.	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %

## 6.3 Промежуточная аттестация магистрантов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений магистрантов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является экзамен.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

### Критерии оценивания ответа (устного и/или письменного) на экзамене

«Отлично» выставляется, если экзаменуемый:

- демонстрирует глубокое знание учебной и специальной научной литературы;
- свободно владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом;
- знает взгляды ведущих специалистов по той или иной проблеме;
- понимает основные закономерности освещаемого явления и умеет использовать эти знания для объяснения литературоведческих категорий.

- умеет корректно выразить и аргументировано обосновать научные положения;
- обладает умением анализировать и интерпретировать художественные тексты.

«Хорошо» выставляется, если экзаменуемый:

- демонстрирует хорошее знание учебной и специальной научной литературы;
- достаточно свободно владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом;
- знает взгляды ведущих специалистов по той или иной проблеме;
- понимает основные закономерности освещаемого явления и умеет использовать эти знания для объяснения литературоведческих категорий.

- умеет аргументировано обосновать научные положения;
- обладает умением анализировать и интерпретировать художественные тексты.

«Удовлетворительно» выставляется, если экзаменуемый:

- демонстрирует удовлетворительное знание учебной и специальной литературы,
  - знает основные понятия выносимых на экзамен дисциплин;
  - знает основные проблемы комплекса специальных дисциплин, выносимые на экзамен;
  - понимает основные закономерности освещаемого явления и проблемы;
  - обладает основными навыками анализа и интерпретации художественных текстов.
- «Неудовлетворительно» выставляется, если экзаменуемый:
  - демонстрирует слабое знание теоретического материала;
  - плохо ориентируется в основных понятиях дисциплин, выносимых на экзамен;
  - плохо понимает основные закономерности освещаемой проблемы;
  - не может продемонстрировать навыков анализа и интерпретации художественных явлений.

#### **6.4 Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины**

##### **Типовые тестовые задания**

1. Лексический минимум в объеме 780 слов соответствует:
  - А) базовому уровню
  - Б) элементарному уровню
  - В) I сертификационному уровню.
2. Лексический минимум в объеме 1300 слов соответствует:
  - А) II сертификационному уровню
  - Б) I сертификационному уровню
  - В) базовому уровню
3. Лексический минимум в объеме 2300 слов соответствует:
  - А) III сертификационному уровню
  - Б) I сертификационному уровню
  - В) II сертификационному уровню
4. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному предполагает объем учебной нагрузки в количестве 100-120 часов для:
  - А) базового уровня
  - Б) элементарного уровня
  - В) I сертификационного уровня.
5. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному предполагает объем учебной нагрузки в количестве 160-180 часов для:
  - А) I сертификационному уровня
  - Б) II сертификационному уровня
  - В) базового уровня.
6. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному предполагает объем учебной нагрузки в количестве 440 - 460 часов для:
  - А) I сертификационному уровня
  - Б) базового уровня
  - В) II сертификационному уровня
7. Какой сертификационный уровень владения русским языком позволяет иностранному

гражданину вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста гуманитарного профиля (за исключением филологического), инженерно-технического, естественно-научного профилей:

- А) III сертификационный уровень
- Б) II сертификационный уровень
- В) IV сертификационный уровень

8. Какой сертификационный уровень владения русским языком позволяет иностранному гражданину вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста-филолога, переводчика, редактора, журналиста, дипломата, менеджера, работающего в русскоязычном коллективе:

- А) I сертификационный уровень
- Б) II сертификационный уровень
- В) III сертификационный уровень

9. Какой сертификационный уровень владения русским языком необходим иностранному гражданину для получения диплома специалиста и магистратуре филолога-русиста, кандидата филологических наук и предоставляет право на все виды преподавательской и научно-исследовательской деятельности в сфере русского языка:

- А) II сертификационный уровень
- Б) III сертификационный уровень
- В) IV сертификационный уровень

10. Какой сертификационный уровень владения русским языком необходим для получения диплома бакалавра – нефилолога?

- А) I сертификационный уровень
- Б) II сертификационный уровень
- В) III сертификационный уровень

11. Лексический минимум в объеме 6000 слов активного использования соответствует:

- А) III сертификационному уровню
- Б) II сертификационному уровню
- В) IV сертификационному уровню

12. Лексический минимум в объеме 12000 слов (7000 активного использования) соответствует:

- А) II сертификационному уровню
- Б) III сертификационному уровню
- В) IV сертификационному уровню

13. Лексический минимум в объеме до 20000 слов – 30000 соответствует:

- А) IV сертификационному уровню
- Б) III сертификационному уровню
- В) II сертификационному уровню

14. В Государственном стандарте какого сертификационного уровня в субтесте «Письмо» обязательным требованием является умение написать статью, эссе, рецензию до 400 слов:

- А) III сертификационному уровню
- Б) IV сертификационный уровень
- В) II сертификационный уровень

15. В Государственном стандарте какого сертификационного уровня субтест «Говорение»

предполагает вести диалог-беседу экзаменатора с иностранным гражданином до 15 минут (10 и более реплик), объем монолога 7 минут:

- А) II сертификационный уровень
- Б) III сертификационный уровень
- В) IV сертификационный уровень

### **Вопросы к экзамену**

1. История развития тестирования в России и за рубежом.
2. Классификация тестов по РКИ. Функции и принципы контроля в форме тестов по РКИ.
3. Основные понятия в области лингводидактического тестирования.
4. Система управления ТРКИ и ее развитие (тестирование трудовых мигрантов, РВП, ВЖ).
5. Уровни общего владения РКИ. Характеристика.
6. Лексический минимум. Государственные образовательные стандарты по РКИ (элементарный, базовый, I сертификационные уровни). Требования к ним.
7. Лексический минимум. Государственные образовательные стандарты по РКИ (II сертификационный уровень). Требования к нему.
8. Лексический минимум. Государственные образовательные стандарты по РКИ (III сертификационный уровень). Требования к нему.
9. Лексический минимум. Государственные образовательные стандарты по РКИ (IV сертификационный уровень). Требования к нему.
10. Порядок проведения лингводидактического тестирования для иностранных граждан.
11. Нормативно-правовая база об утверждении формы порядка выдачи сертификаты, о прохождении государственного тестирования по русскому языку для иностранных граждан. Характеристика документов.
12. Нормативно-правовая база тестирования на гражданство Российской Федерации.
13. Порядок проведения тестирования на гражданство. Содержание тестов. Оценочная деятельность тестера.
14. Порядок проведения тестирования для трудовых мигрантов. Содержание тестов. Оценочная деятельность тестера.
15. Порядок проведения тестирования на РВП, ВЖ. Содержание тестов. Оценочная деятельность.
16. Типовые тесты по РКИ. Сравнительная характеристика субтестов различных сертификационных уровней.

### **6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков**

Процедура оценивания знаний умений и навыков определяется СТО БГПУ «Положение о проведении текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся».

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

### **Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса**

**Информационные технологии** – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система «Антиплагиат. ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

## **8. ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

## **9. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ**

### **9.1 Литература**

Адаптационные тесты. Первый уровень общего владения русским языком как иностранным: практикум / Т.М. Балыхина, Н.М.Румянцева, Н.Ю.Царева. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 128 с.

Лазарева О.А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ- TORFL: методическое пособие для преподавателей РКИ. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 144 с.  
Румянцева, Н.М., Костина, С.Г., Жиндаева, А.Г., Гусева, И.С. Готовимся к тесту по русскому языку. Первый сертификационный уровень. Общее владение. – СПб.: Златоуст, 2015. – 240 с.

Антонова, В.Е. Дорога в Россию: учебник русского языка (базовый уровень) / В.Е. Антонова, М.М. Нахабина, А.А. Толстых. – СПб.: Златоуст, 2007. – 256 с.

Антонова, В.Е. Дорога в Россию: учебник русского языка (элементарный уровень) / В.Е. Антонова, М.М. Нахабина, М.В. Сафронова, А.А. Толстых. – СПб.: Златоуст, 2008. – 342 с.

Андрюшина, Н.П. Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. 2 сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андрюшина, М. Н. Макова. – СПб.: Златоуст, 2008. – 139 с.

Балыхина, Т.М. Основы теории тестов и практика тестирования (в аспекте русского языка как иностранного). – М.: Русский язык. Курсы, 2009. – 240 с.

Балыхина, Т.М. Учебник русского языка для говорящих по-китайски / Т.М. Балыхина, И.Ф. Евстигнеева, К.В. Маёрова и др. – М.: Русский язык. Курсы, 2008. – 352 с.

Балыхина, Т.М. Что такое русский тест? Российская государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ-TORFL). – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 56 с.

Беляева, Г.В. Пишем правильно: Пособие по письму и письменной речи (начальный этап обучения) / Г.В. Беляева, Л.С. Сивенко, Л.В. Шипицо. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 328 с.

Бондарь, Н.И. Как спросить? Как сказать?: пособие по развитию речи для изучающих русский язык как иностранный / Н.И. Бондарь, С.А. Лутин. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 256 с.



- Голубева, А.В. Мы живём и работаем в России. Русский язык для трудящихся мигрантов / А.В. Голубева. – М.: Златоуст, 2011. – 2011.
- Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень: проект. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 20 с.
- Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень / Нахабина М.М. и др. – М.; СПб.: Златоуст, 2001. – 32 с.
- Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий сертификационный уровень. Профессиональный модуль «Филология»: проект Второй уровень. Общее владение. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 32 с.
- Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 52 с.
- История России. Учебное пособие для подготовки иностранных граждан к экзамену. – М.: Российский университет дружбы народов, 2014. – 173 с.
- Караванова, Н.Б. Матрёшка: Учебник по русскому языку для иностранных учащихся / Н.Б. Караванова. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 336 с.
- Караванова, Н.Б. Слушаем живую русскую речь: Пособие по аудированию для иностранцев, изучающих русский язык. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 120 с.
- Караванова, Н.Б. Читаем и все понимаем!: Пособие по чтению и развитию речи для иностранцев, изучающих Русский язык / Н.Б. Караванова. – М.: Русский язык. Курсы, 2009. – 168 с.
- Корчагина, Е.Л. Приглашение в Россию I: Учебное пособие по русскому языку для самостоятельной работы / Е.Л. Корчагина, Т.В. Макаревич, С.Л. Нистратова. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 280 с.
- Корчагина, Е.Л. Элементарный практический курс русского языка: учимся слушать и слышать по-русски / Е.Л. Корчагина, С.С. Пашковская. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 200 с.
- Курлова, И.В. Начинаем читать по-русски: Учебное пособие по чтению / Курлова И.В. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 112 с.
- Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н.П. Андриюшина, Т.В. Козлова. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2006. – 79 с.
- Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н. П. Андриюшина, Т. В. Козлова. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2006. – 115 с.
- Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н. П. Андриюшина и др. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2008. – 197 с.
- Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение / М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз.; сост. Н. П. Андриюшина и др. – СПб.: Златоуст, 2009. – 162 с.
- Основы законодательства Российской Федерации. Учебное пособие для подготовки иностранных граждан к экзамену. – М.: Российский университет дружбы народов, 2014. – 178 с.
- Образовательная программа по русскому языку как иностранному. Предвузовское обучение. Элементарный уровень. Базовый уровень. Первый сертификационный уровень. – М.: Изд-во РУДН, 2001. – 137 с.
- Программа по русскому языку для иностранных граждан. Первый сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина и др.; М-во образования и науки Рос.

- Федерации, Рос. гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – СПб.: Златоуст, 2009. – 174 с.
- Русский язык профессионального общения. Модуль «Бизнес». Базовый уровень. Лингводидактическое описание целей и содержания обучения / Л.С. Журавлева и др.; Рос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 56 с.
- Румянцева, Н.М. Тренировочные тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов / Н.М. Румянцева. – М. : Русский язык. Курсы, 2014. – 152 с.
- Требования к первому сертификационному уровню владения русским языком как иностранным. Общее владение. Профессиональный модуль : учеб. пособие для студ. вузов / Н. П. Андрияшина и др.; Рос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – СПб. : Златоуст, 2011. – 60 с.
- Тренировочные тесты по русскому языку. 1 сертификационный уровень. Общее владение : учеб. пособие / Н. П. Андрияшина, М. Н. Макова, Н. И. Пращук. – СПб. : Златоуст, 2011. – 120 с.
- Типовой тест по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение. Второй вариант / Н. П. Андрияшина и др.; М-во образования и науки Рос. Федерации, Рос. Гос. система тестирования граждан зарубежных стран по рус. яз. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: Златоуст, 2008. – 79 с.
- Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 104 с.
- Типовой тест по русскому языку для приема в гражданство Российской Федерации. – М.: СПб: Златоуст, 2005. – 72 с.
- Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Третий сертификационный уровень. Общее владение. – М.; СПб.: Златоуст, 1999. – 102 с.
- Тесты, тесты, тесты...: 2 сертификационный уровень : пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике / ред. Т. И. Каптонова. – СПб.: Златоуст, 2012. – 151 с.
- Тесты, тесты, тесты...: 3 сертификационный уровень: пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике / ред. Т. И. Каптонова. – СПб.: Златоуст, 2013. – 144 с.
- Тесты, тесты, тесты...: пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике. – СПб.: Златоуст, 2008. – 140 с.
- Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст; Ростов н/Д : Юж. федер. ун-т. Вып. 3 : Письмо : учеб. пособие / А. И. Захарова и др.; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 92 с.
- Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст; Ростов н/Д: Юж. федер. ун-т. Вып. 1: Грамматика. Лексика: учеб. пособие / А. И. Захарова и др. ; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 132 с.
- Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст. Вып. 4 : Аудирование. Говорение : учеб. пособие / А. И. Захарова и др.; под общ. ред. А.И. Захаровой, М. Э. Парецкой. – 2012. – 168 с.
- Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. – СПб.: Златоуст; Ростов н/Д : Юж. федер. ун-т. Вып. 2: Чтение : учеб. пособие / А.И. Захарова и др.; под общ. ред. М. Э. Парецкой. – 2012. – 106 с.

#### *Нормативные документы*

- Федеральный закон от 31 мая 2002 г. № 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации»
- Федеральный закон от 12 ноября 2012 г. № 185-ФЗ «О внесении изменений в статью 13.1 Федерального закона «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» и статью 27.2 Закона Российской Федерации «Об образовании»

Указ Президента РФ от 14 ноября 2002 г. № 1325 «Об утверждении Положения о порядке рассмотрения вопросов гражданства Российской Федерации».

Указ Президента РФ от 28 декабря 2013 г. № 964 «О внесении изменений в Положение о порядке рассмотрения вопросов гражданства Российской Федерации, утвержденное Указом Президента Российской Федерации от 14 ноября 2002 г. N 1325».

Приказ Министерства образования и науки РФ № 412 от 25 апреля 2014 г. «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному и технических требований к нему».

Приказ Министерства образования и науки РФ №255 от 01 апреля 2014 г. «Об утверждении уровней владения русским языком как иностранным языком и требований к ним».

Приказ Министерства образования и науки РФ №666 от 18 июня 2014г. «Об утверждении Порядка и критериев включения образовательных организаций в перечень образовательных организаций, проводящих государственное тестирование по русскому языку как иностранному».

Приказ Министерства образования и науки РФ №667 от 18 июня 2014 г. «Об утверждении формы и Порядка проведения государственного тестирования по русскому языку как иностранному языку».

Приказ Министерства образования Российской Федерации от 15 августа 2008 г. N 237 «Об утверждении формы сертификата о прохождении государственного тестирования по русскому языку».

Закон: статья 5 Федерального закона от 25.07.2002 № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации».

## **9.2 Базы данных и информационно-справочные системы**

1. Русский филологический портал – Режим доступа: <http://philology.ru>
2. Словарь по литературоведению – Режим доступа: <http://nature.web.ru/litera>
3. Русофил Русская филология. Образовательный ресурс – Режим доступа: [www.russofile.ru](http://www.russofile.ru)
4. Сайт Министерства науки и высшего образования РФ – Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>
5. Федеральный портал «Российское образование» – Режим доступа: <http://www.edu.ru>

## **9.3 Электронно-библиотечные ресурсы**

1. Российская государственная библиотека – электронный каталог (<http://www.rsl.ru>).
2. Электронная библиотечная система учебной и научной литературы (<http://ibooks.ru>).
3. Qlib – электронная библиотека образовательных и просветительных изданий ([www.iqlib.ru](http://www.iqlib.ru)).
4. Русская виртуальная библиотека (<http://www.rvb.ru>).
5. Российская национальная библиотека электронный каталог (<http://www.nlr.ru>).
6. Амурская областная научная библиотека – электронный каталог, издания библиотеки (<http://lib.amur.ru>).
7. ЭБС «Юрайт». - Режим доступа: <https://urait.ru>
8. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>.

## **10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА**

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным

обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, OpenOffice; Adobe Photoshop, Matlab, DrWeb antivirus.

Разработчик: кандидат филологических наук, доцент Каблукова Н.В.

## 11. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

### Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2020/2021 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2020/2021 уч. г. на заседании кафедры русского языка и литературы (протокол № 7 от «05» июня 2020 г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением: титульный лист	
Исключить: Министерство науки и высшего образования РФ	Включить: Министерство просвещения РФ
№ изменения: 2 № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить:

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2021/2022 уч. г. на заседании кафедры русского языка и литературы (протокол № 6 от «21» апреля 2021 г.).

В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить:
	Текст:

### Утверждение изменений и дополнений в рабочей программе дисциплины для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 уч. г. на заседании кафедры русского языка и литературы (протокол № 8 от 26 мая 2022 г.).

В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением: 35	
Из пункта 9.3 исключить: 1. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник ( <a href="http://polpred.com/news.">http://polpred.com/news.</a> ) 2. ЭБС «Лань» ( <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a> )	В пункт 9.3 включить: 1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU ( <a href="https://elibrary.ru/defaultx.asp?">https://elibrary.ru/defaultx.asp?</a> ) 2. Образовательная платформа «Юрайт» ( <a href="https://urait.ru/info/lka">https://urait.ru/info/lka</a> )

### Утверждение изменений и дополнений в рабочей программе дисциплины для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 уч. г. на заседании кафедры русского языка и литературы (протокол № 1 от 14 сентября 2022 г.).

В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением: 35	
В Раздел 9 внесены изменения в список литературы, в базы данных и информационно-справочные системы, в электронно-библиотечные ресурсы. Указаны ссылки,	

обеспечивающие доступ обучающимся к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам с сайта ФГБОУ ВО «БГПУ».